

GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN

Tradition und Fortschritt

HILZINGEN
IM HEGAU



Duchtlingen



Schlatt a. R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

60. Jahrgang

43. Kalenderwoche

Donnerstag, 24. Oktober 2024

Nummer 43

Der Vorverkauf zur Unterhaltung startet

30 Jahre Heitere Theatertage
in Weiterdingen werden ein Hochgenuss

Weiterdingen. Am ersten Adventswochenende 2024 lädt der Narrenverein Epfelbießer wieder zu den traditionellen »Heiteren Theatertagen« in Weiterdingen ein. Zum 30-jährigen Jubiläum führt das Theaterensemble die Komödie »Der Enkeltrickbetrug« von Hanna Goldhammer auf. Die Aufführungen finden am Freitag, 29. November, und Samstag, 30. November, jeweils um 20 Uhr, sowie am Sonntag, 1. Dezember, um 18 Uhr statt, Hallenöffnung ist jeweils eine Stunde vor Beginn.

Kurzinfo: Peter ist das sprichwörtliche Muttersöhnchen und zu feige, seiner Mutter zu gestehen, dass er längst eine uneheliche Tochter hat. Diese ist inzwischen erwachsen und will ihren Vater kennenlernen. Statt mit der Wahrheit herauszurücken, erfindet Peter lieber eine abenteuerliche Geschichte von Trickbetrügern, die sich bei älteren Menschen als »Enkel« ausgeben, um an ihr Erspartes zu kommen. Die alarmierte Oma Mathilde und ihre Nachbarin Roswitha stellen den Betrügern daraufhin eine »raffinierte« Falle. In die tapen dann aber die Falschen. Denn da sich mit der echten Enkelin außerdem noch eine

Gasthauskritikerin angekündigt hat, Peter über Partnerbörse eine gewisse »Chantal« erwartet und Oma Mathilde auch eine Anzeige aufgegeben hat, wird die Situation im Gasthaus zu »Omas Küche« schnell unübersichtlich und Peter und sein Freund Karl sind mit der Schadensbegrenzung heillos überfordert. Der Kartenvorverkauf findet am Montag, 4. November, ab 17 Uhr in der Zunftstube des Narrenvereins (Kirchstraße 31, Seiteneingang vom ehemaligen Schulhaus) in Weiterdingen statt. Der Eintrittspreis beträgt 12 Euro. Kinder bis zum 14. Lebensjahr sind am Freitag, 29. November, um 14 Uhr, Hallenöffnung ab 13:30 Uhr, herzlich zur Generalprobe eingeladen. Der Eintritt ist hierbei frei, Erwachsene haben zu dieser Aufführung jedoch keinen Zutritt. Die Kinder werden von Mitgliedern des Narrenvereins betreut.

Telefonische Auskunft zwecks Restkartenverkaufs ist ab dem 5. November unter der Nummer 0160 95393784 oder per E-Mail info@narrenverein-epfelbießer.de erhältlich. Der Narrenverein Epfelbießer hofft auf zahlreiche Besucher und freut sich auf ein unvergessliches Theatererlebnis.

Sammlung für eine gute Sache

Kriegsgräberfürsorge sammelt
gemeinsam mit dem Jägerbattillon

Hilzingen. Jährlich im November nähert sich der Volkstrauertag. Ein Tag, wie näher er zu den aktuellen Ereignissen nicht sein kann. An den Grenzen Europas herrscht Krieg. Parteien kämpfen gegeneinander, Menschen verlieren ihr Leben.

Oft fallen diese, ohne dass sie wirklich ein Grab haben. Der Volksbund Deutscher Kriegsgräber hat sich zur Aufgabe gemacht, diesen Gefallenen einen Ort der letzten Ruhe zu schaffen, ihnen Gräber zu schaffen, diese zu pflegen um auch den

Angehörigen und Hinterbliebenen einen Ort des Trauerns und Gedenkens zu schaffen. Da sich der Volksbund Deutscher Kriegsgräber ausschließlich aus Spenden finanziert, führt die 2./JgBtl 292 in der Gemeinde Hilzingen einschließlich den Ortsteilen eine Straßensammlung zu Gunsten des Volksbundes Deutscher Kriegsgräber am 12. und 13. November durch. Soldaten der Patenkompanie werden zu den Häusern kommen und sich über eine Spende freuen.

Schulcafé

SchülerInnen laden in die
Cafeteria der Christlichen Schule im Hegau

Hilzingen. Die Christliche Schule im Hegau lädt am 6. November von 15 bis 17 Uhr in die Schule ein, um die Schule kennenzulernen und die Cafeteria zu genießen. Von 15 bis 17 Uhr bewirten die Schüler in der Cafeteria und laden von 16 bis 17 Uhr zur Schulführung ein. Eingeladen wird zu selbstgebackenen Kuchen und Torten, Kaffee, Cappuccino und verschiedenen edlen Teesorten. Das souveräne und tolle Schülerteam lässt einen Cafeteria-Besuch in das Haus zu einer

schönen Auszeit im Alltag werden. Nächste Termine zum Vormerken sind der 15. Januar 2025 von 15 bis 17 Uhr, 12. Februar 2025 von 15 bis 17 Uhr und 19. März 2025 von 15 bis 17 Uhr.

Die Christliche Schule im Hegau ist eine Gemeinschaftsschule mit den Jahrgängen 1 bis 13 und den Abschlüssen: Mittlere Reife und Hauptschulabschluss und Abitur. Infos zu den Schulplätzen sind unter www.cs-bodensee.de und unter Tel. 07731 187180 erhältlich.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan KW 43

Duchtlingen
Montag, 28. Oktober, Probe, 20 Uhr

Binningen
Montag, 28. Oktober, Probe, 20 Uhr

Unsere Jubilare

29. Oktober 2024
■ 75 Jahre: **Werner Philippi**, Churfirstenstr. 4, Hilzingen
1. November 2024
■ 70 Jahre: **Elmar Deuer**, Am Eglental 72, Twielfeld

Apotheken-Notdienst

- Do 24.10.**
■ **Central-Apotheke Singen**, Hegastr. 26
Fr 25.10.
■ **Höri-Apotheke Öhningen-Wangen**, Hauptstr. 53
■ **Wasmuth-Apotheke Mühlhausen**, Schloßstr. 40
Sa 26.10.
■ **Hohentwiel-Apotheke Singen**, Hegastr. 14
So 27.10.
■ **Christophorus-Apotheke Engen**, Bahnhofstr. 3
■ **Flora-Apotheke Radolfzell**, Brühlstr. 2
Mo 28.10.
■ **Sonnen-Apotheke Radolfzell**, Hegastr. 21
■ **Stadt-Apotheke Tengen**, Marktstr. 7
Die 29.10.
■ **Hegau-Apotheke Steißlingen**, Lange Str. 12
Mi 30.10.
■ **Marien-Apotheke Singen**, Rielasinger Str. 172
Do 31.10.
■ **Martinus-Apotheke Singen**, Uhlandstr. 48

Angaben ohne Gewähr. Tagesaktuelle Auskünfte zum jeweiligen Apotheken-Notdienst erhalten Sie aus dem Festnetz kostenlos über Telefon 0800/0022833.



Abfuhrtermine

- | | |
|-------------------------|---|
| ■ Fr. 25.10.2024 | Biomüll |
| ■ Sa 26.10.2024 | Grünschnitt Hilzingen Hegau-Halle, |
| | 10:30 bis 14 Uhr |
| ■ Mi 30.10.2024 | Restmüll |

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de.

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Bürgerbüro, EG, erhältlich.

Wasserversorgung Hilzingen Umbauarbeiten Leitungsnetz in Schlatt a. R.

Am 28. und 29. Oktober 2024 werden Umbauarbeiten im Leitungsnetz in Schlatt a.R. durchgeführt. Nach Abschluss der Arbeiten erwarten wir in der Niederzone in Schlatt a.R. eine deutliche Verbesserung des Wasserdrucks, höhere Durchflussmengen und somit auch eine Optimierung der Löschwasserversorgung.

Aufgrund der Umbauarbeiten wird in der Niederzone in Schlatt a.R. am 28. und 29. Oktober 2024 jeweils in der Zeit von 9:30 bis 14:30 Uhr voraussichtlich kein Wasser verfügbar sein.

Die Niederzone Schlatt a.R. umfasst folgende Straßen:

- Büßlinger Straße von Hausnummer 20 bis 22 und 25 bis 41
 - Hinter Erlen
 - Im Bohl
 - Unterbrühl-/Oberbrühlstraße
 - Quartäcker
 - Vor der Hohleisch
 - Kirchhofäcker
 - Zollstraße von Hausnummer 17 bis 31 und 30 bis 42
 - Sonnenhaldenhof
 - Martinshof
- sowie auch den
- Friedhof

Wir bitten die Unannehmlichkeiten zur entschuldigen und hoffen auf Ihr Verständnis.

**Eigenbetrieb Wasserversorgung
Gemeinde Hilzingen**

Gemeindeverwaltung Hilzingen

Vereinssitzung 2024

Hiermit laden wir Sie zur jährlichen Sitzung aller örtlichen Vereine und Verbände der Gemeinde Hilzingen am

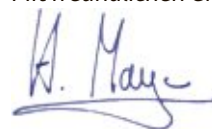
Montag, 28. Oktober, um 19 Uhr,
im Sitzungssaal des Rathauses Hilzingen,

freundlich ein.

Tagesordnung

1. Beratung über Benutzungsgebühren und Umsatzbeteiligung in kommunalen Hallen
2. Veranstaltungskalender 2025
3. Ferienprogramm
 - Rückblick 2024
 - Vorschau 2025
4. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen



Holger Mayer
Bürgermeister

Eine bunte Mischung

Musikverein Weiterdingen sorgte für Hörgenüsse

Der Musikverein Weiterdingen konnte sich am 12.10.24 beim traditionellen Musikherbst und Jahreskonzert über eine volle Wiesentalhalle freuen.

Weiterdingen. Eine bunte Mischung an verschiedenen Genres, dirigiert von Fabian Leibach mit Unterstützung von Sandra Schlatter, konnten das Publikum begeistern. Die Zuhörerinnen und Zuhörer erfreuten sich an bekannten Stücken aus dem Film Lord of the Rings und der Musikgruppe Roxette. Michael Albrecht führte dabei mit seiner charmanten Art durch das Programm. Ein Highlight des Abends war die Mitwirkung einiger Jungmusiker aus der Jugendgruppe »Rasselbande« des Musikvereins bei Teilen des Konzerts, was dem Programm eine gute Abwechslung verlieh. Neben dem musikalischen Hauptteil erfolgte ebenso die Ehrung von einigen Vereinsmitgliedern, die für ihre langjährige Mitgliedschaften ausgezeichnet wurden. Der MV Weiterdingen bedankt sich bei allen Zuhörerinnen und Zuhörern sowie den freiwilligen Helfenden für das gelungene Konzert und blickt in voller Vorfreude auf den nächsten Musikherbst.



Ernteten an ihrem Jahreskonzert goßen Applaus: Der Musikverein Weiterdingen unter der Leitung von Fabian Leibach mit Unterstützung von Sandra Schlatter.
Foto: MV Weiterdingen

Ehrungen des MV Weiterdingen

Nadja Sabellek

10 Jahre aktive Mitgliedschaft

Judith Beschle

20 Jahre aktive Mitgliedschaft

Nathalie Weinmann

20 Jahre aktive Mitgliedschaft

Sabine Weber

25 Jahre aktive Mitgliedschaft

Sandra Schlatter

40 Jahre aktive Mitgliedschaft und Ernennung zum Ehrenmitglied

Michael Weck

40 Jahre aktive Mitgliedschaft und Ernennung zum Ehrenmitglied

Miele

Miele Geschirrspüler G 7623 Sci

- Innovatives Design und höchster Komfort - 3D-MultiFlex-Schublade
- Einfachste Kommunikation mit dem Gerät - Miele@home
- Extrem niedriger Geräuschwert von nur 42 dB(a) dB (A)
- Flexibel und sicher platziert
- MaxiComfort Korbgestaltung
- Frischwasserspüler - ab 6 l im Automatic Programm

Größte
Miele-Ausstellung
in Südbaden
& Offizieller Miele
Garantiepartner



DODARO

Ekkehardstraße 19+21 78224 Singen t. 07731 943140-0
info@dodaro-singen.de www.dodaro-singen.de Miele Spezialist

Anzeige

Schätzele-Markt 2024

Das größte Fest der Region

Geschichtsträchtigt: Seit 1291 trifft sich hier der ganze Hegau

Unter der Vielzahl der alljährlichen traditionellen Feste ist das herausragendste der am letzten Wochenende im Oktober stattfindende Schätzele-Markt in Tengen. Dieses Volksfest ist heute das größte der Region und weit über die Grenzen hinaus bekannt.

Tengen. Hier zeigen Handel und Handwerks ihre Leistungen, Jung und Alt vergnügen sich mit Riesenrad, Achterbahn, Auto-scooter, Hoch- und Rundfahr-geschäften und an den 130 Ständen des Krämermarktes. Im über 2.000 Personen fassen- den Festzelt sind deftige Kuli- narik, Unterhaltung, Musik und Tanz geboten. Höhepunkt am Samstagnachmittag ist die ge- meinsam mit dem Bund der Selbstständigen und dem Ge- werbeverein ausgerichtete Mit- telstandskundgebung, bei der sich traditionell hochkarätige Redner aus Politik, Wirtschaft und Gesellschaft die Ehre ge- ben. In diesem Jahr wird der sächsische Ministerpräsident Michael Kretschmer (CDU) in Tengen zu Gast sein.

»Der Schätzele-Markt ist und bleibt ein Treffpunkt für Jung und Alt aus der ganzen Region. Im Namen unserer Stadt lade ich Sie ein und begrüße Sie herzlich. Ich freue mich auf Ihr Kommen!«

Bürgermeister Selcuk Gök

Der Schätzele-Mark ist Teamarbeit. Unter der Schirmherrschaft der Stadt Tengen organisieren Stadtverwaltung, Stadtkapelle, Schausteller und Gewerbeverein den Markt. Nicht nur bei Besucherinnen und Besuchern ist das Spektakel beliebt: Die Bewerbungsfrist für Händler und Aussteller läuft bis 30. Juni des jeweiligen



Markt, Unterhaltung, Information, regionale Spezialitäten und jede Menge Musik - die Mischung macht 's: Auch beim Schätzelemarkt 2024 gibt es wieder vier Tage lang viel zu entdecken. *Bild: Archiv SWR*

Bild: Archiv SWR

Historisches

Die älteste der Stadt Tengen vorliegende Urkunde über Märkte stammt aus dem Jahr 1291 als König Rudolf von Habsburg der Stadt Tengen-Hinterburg die Abhaltung von Jahr- und Viehmärkten erlaubte. Einer davon wurde alljährlich am 28. Oktober durchgeführt, der Simon- und Judäa-Markt – heute bekannt als Schätzele-Markt. Seit 1978 findet der Schätzele-Markt in seiner heutigen Form auf dem Festplatz statt.



Seit über 55 Jahren Ihr Fachhandel vor Ort für



78250 Blumenfeld — Römerstr. 3-5
Telefon 07736/356 — Telefax 07736/7797
info@kuederle-ek.de — www.kuederle-ek.de



Ihre Steuerkanzlei in Tengen

andrearitz
STEUERBERATERIN

Hinterer Zollstraße 4 78250 Tengen
Tel. 07736/924 6044 www.stb-ritzi.de
info@stb-ritzi.de



Engener Straße 30-32
78250 Watterdingen

Ihr lokaler Profi für innovative Elektrotechnik

www.elektro-zepf.de

Anzeige

Mittelstandskundgebung

Kretschmer kommt

Samstag, 26. Oktober, um 15 Uhr

Tengen. Die erste Mittelstandskundgebung fand 1974 statt, damals noch in der Randenhalde. Zu den Rednern der letzten Jahre zählten zum Beispiel EU-Kommissar Bundesminister Cem Özdemir, ehem. Gesundheitsminister Jens Spahn, EU-Kommissar Günther Oettinger, Ministerpräsident und Winfried Kretschmann. Die humorvollen und oft auch streitbaren Reden begeistern stets mehr als 2.000 Besucherinnen und Besucher im Festzelt.

In diesem Jahr konnte Michael Kretschmer (CDU) als Redner gewonnen werden. Seit dem 13. Dezember 2017 ist Kretschmer Ministerpräsident in Sachsen, seit 2019 gehört er als direkt gewählter Abgeordneter des Wahlkreises Görlitz 2 dem Sächsischen Landtag an. Seinem Auftritt in Tengen schickt er vor-

aus: »Der Mittelstand ist das Rückgrat der deutschen Wirtschaft. Klar ist auch: Für eine gute Zukunft unseres Landes ist eine starke Wirtschaft entscheidend. Deshalb ist es uns wichtig, dass die Weichen richtig gestellt werden. Wir brauchen eine vernünftige Energiepolitik, mehr Tempo und Dynamik bei Planung und Genehmigung von Zukunftsinvestitionen und insgesamt weniger Bürokratie. Der Unternehmergeist ist das, was Deutschland voranbringt. Das muss gefördert werden. Das sorgt am Ende für attraktive Arbeitsplätze, Wertschöpfung und Wohlstand. Für die Einladung zum Schätzele-Markt und zur Mittelstandskundgebung am 26. Oktober bin ich sehr dankbar und freue mich auf den Austausch mit den Menschen in ihrer schönen Region.«



Edwin Keller

Kachelofenbau • Fliesenbeläge
Meisterbetrieb

Seit über
30 Jahren



Hohentwielstr. 18, 78250 Tengen, Telefon 07736 / 78 54
info@keller-kachelofenbau.de, www.keller-kachelofenbau.de



FLUCK KÜCHEN

Qualität für jeden Geschmack

BESUCHEN SIE UNS
AUF UNSEREM

SCHÄTZELEMARKT

MARKTSTAND UND
ÜBERZEUGEN SIE SICH
VON VERSCHIEDENEN
MESSEAKTIONEN

Fluck Küchen GmbH
78176 Blumberg
☎ 07702 / 60 800 65



PROGRAMM FESTZELT



Freitag, 25.10.2024

- 19.00 Uhr Opening durch das „Trio Kaltenbrunn“
- 19.30 Uhr Offizieller Bieranstich durch Bürgermeister Selcuk Gök
- 21.00 Uhr 17. Bierzeltgaudi mit den „LEDERREBELLEN“

Samstag, 26.10.2024

- 11.00 Uhr „Treff zur Blasmusik“ mit „Christoph Gleichauf und seine Blaskapelle Keine Stille Stunde“ – Eintritt frei –
- 14.00 Uhr Unterhaltung durch die Jugendkapelle Engen
- 15.00 Uhr 48. Mittelstandskundgebung mit Michael Kretschmer (CDU)
- 17.15 Uhr Unterhaltung mit dem Musikverein Behla
- 20.30 Uhr „Dirndl rockt die Lederhose“ mit der „FROSCHENKAPELLE“

Sonntag, 27.10.2024 – Eintritt frei –

- 11.00 Uhr Musikverein Polyhymnia Leipferdingen
- 13.15 Uhr Stadtmusik Rorschach (CH)
- 15.30 Uhr Musikverein Meckenbeuren
- 18.00 Uhr „Die FEIEREI – Blasmusik klein aber fein“

Montag, 28.10.2024 – Eintritt frei –

- 14.30 Uhr Unterhaltungsnachmittag mit den „RANDENMUSIKANTEN“
- 19.30 Uhr Unterhaltung mit dem Musikverein Zoznegg
- 21.30 Uhr Ausklang mit dem Musikverein Honstetten

Sa + So: 47 Gewerbeausstellung in Tengen
Handel & Gewerbe präsentieren sich



Anzeige

Stimmungsvoll bei Tag und Nacht

Markttreiben und Rummelzauber

Spaß ist garantiert - ob auf der Vergnügungsmeile oder dem Krämermarkt



Beschauliche Fahrt im Riesenrad, Nervenkitzel auf der Achterbahn- hier bleiben keine Wünsche offen.
Bilder: Stadt Tengen



Zum Schauen und Stöbern laden mehr als 100 Händler ein.

Tengen (rau). Jedes Jahr dürfen sich die Besucher des Schätzle-Markts auf neue Attraktionen beim Vergnügungspark freuen. Neben den »Klassi-

kern« Kinderkarussell, Auto-Skooter und Riesenrad können Mutige auch eine Fahrt auf spektakulären Fahrgeschäften wagen. Für die Entspannung

danach bietet sich ein Bummel über den Krämermarkt an. Ob Gewürze, Duftkugeln, Spielzeug oder Tee, praktische Utensilien für die Küche, warme Winter-

mützen oder bunte Luftballons - die Auswahl ist groß, für jeden etwas dabei und bei einem großen kulinarischen Angebot bleibt kein Magen hungrig.



Schmid

Autohaus Schmid in Watterdingen - Ihre bevorzugte Anlaufstelle für exzellenten Service rund um Ihr Fahrzeug!
Wir freuen uns auf Ihren Besuch auf dem Schätzle Markt!

info@schmidautohaus.de 07736/921324 www.schmidautohaus.de



TIEF VERWURZELT

STANDORT WIECHS AM RANDEN
Aus Verbundenheit zu seiner Heimat Wiechs am Randen baute Andreas Stihl dort ein kleines Werk auf. Mittlerweile gibt es das STIHL Werk 3 seit über 60 Jahren. Die kleine aber hochmotivierte Mannschaft liefert hervorragende Qualität und trägt zum Unternehmenserfolg der STIHL Gruppe bei.

Mehr unter [CORPORATE.STIHL.DE](https://corporate.stihl.de)

STIHL

Anzeige

Blasmusik non stop

Vier Tage beste Unterhaltung

Hochkarätige Musik und spektakuläre Bühnenshows

Auf dem Traditionsmarkt der Region vor großem Publikum zu spielen - das ist der Traum vieler Kapellen. Kein Wunder, dass auf dem Schätzele-Markt die besten Blasmusiker der Region zu hören sind.

Tengen (rau). Sie nennen sich die »Kings of Frog 'n Roll« und stehen wie keine andere Blasmusik im Hegau für die jungen und experimentierfreudigen Vertreter dieser Sparte: Die »Froschenkapelle« zählt sicherlich zu den Höhepunkten der musikalischen Unterhaltung auf dem Tengener Schätzele-Markt. Mit Einflüssen aus Rock, Schlager, Rap, Techno und Heavy Metal liefern sie ein unglaublich vielfältiges, hochklas-

siges Programm ab, bringen die Festzelte zum Toben und haben doch ihre Wurzeln in der böhmisch-mährischen Blasmusik nicht vergessen. Unter dem Motto »Dirndl rockt die Lederhose« spielen sie zur Primetime am Samstagabend. Böhmisch-mährische Klassiker und mitreißende Eigenkompositionen serviert »Christoph Gleichauf und seine Stille Stunde« beim »Treff zur Blasmusik« am Samstag ab 11 Uhr.

Neben diesen beiden Highlights sind außerdem viele weitere **Blaskapellen** sowie die »Lederrebell«, die »Feierei«, das »Trio Kaltenbrunn« und die »Randenmusikanten« zu Gast - Blasmusik non Stop ist die Devise.



»Bierzeltgaudi«: Die junge Blasmusikformation »Lederrebell« rockt das Festzelt am Freitagabend.
Bild: Lederrebell



STERK
FINANCIAL PLANNING

STARK MIT STERK

IHR UNABHÄNGIGER VERSICHERUNGSMAKLER!

LASSEN SIE SICH UNVERBINDLICH BERATEN!



STERK FINANCIAL PLANNING GMBH

Im Wiesengrund 27 · D-78234 Engen

Telefon +49 (0) 77 33 - 98 199 - 60

Telefax +49 (0) 77 33 - 98 199 - 65

Email dialog@sterk-fp.de

Web www.sterk-fp.de

B&S **Brachat & Schönle KG**
» Land- und Gartentechnik «

Gewerbestr. 20 - Gottmadingen
07731-926690 www.Brachat-Schoenle.de

pflegen
helfen
Leben

AXA team

Ambulante Kranken- und Altenpflege
Melanie Jahnz

**Wir helfen Ihnen
an 365 Tagen im Jahr**

Tengen
Tel. 0 77 36/9 89 10

Engen
Tel. 0 77 33/68 93

Anzeige

So sieht Leistung aus

Starke Stadt, starkes Gewerbe

Beliebt und interessant: Die Gewerbe-, Gartentechnik- und Automobilausstellung ist ein fester Bestandteil des Schätzele-Markts

Was wäre der Schätzele-Markt ohne seine Handels- und Gewerbeausstellung? Auch in diesem Jahr präsentieren die Tengener Handwerker, Händler und Gewerbetreibenden ihre Betriebe, stellen Neuheiten vor und bieten Informationen für interessierte Kunden.

Tengen (rau). Der Tengener Gewerbe-Verein besteht seit 112 Jahren und vor genau 120 Jahren fand die erste dokumentierte Gewerbeausstellung statt. Fester Partner des Schätzele-Markts sind die Handwerker, Händler und Gewerbetreibenden des Tengener Gewerbevereins seit 1979. Bei der 46. Ausgabe des Traditionsmarkts können sich interessierte BesucherInnen ein Bild von der Vielfalt des Tengener Wirtschaftslebens machen. Von gro-



Vielfältiges Angebot: Vielfältige Angebote erwartet die Besucher der Gewerbeausstellung. Bild: Gewerbeverein

ßen Landmaschinen bis zum Rasentraktor, von neuen Dekoideen mit Stoffen, Gardinen und Innenraumgestaltung bis zur

aktuellen Heiztechnik - wer in Haus, Hof, Wald und Garten aktiv ist, wird hier sicher fündig. Natürlich dürfen auch die loka-

len Autohändler nicht fehlen: Interessierte können sich über attraktive Angebote und fundierte Beratung freuen.

Besuchen Sie uns auf der Gewerbeausstellung

Farbe + Putz

FLUCK
Markus Fluck
Malermalermeister

78250 Tengen-Watterdingen, Tel. 07736/92 23 65

FARBE
GESTALTUNG
PUTZ + STÜCK
WÄRMEDÄMMUNG
GERÜSTBAU

Ihr Sanitätshaus am Randen

REHA-SERVICE
MICK
SANITÄTSHAUS
REHATECHNIK

- Blutdruck-Messgeräte
- Sanitätsartikel
- Großes Elektromobilprogramm
- Gymnastik-Accessoires
- Reha-Technik

Rohrertalstrasse 10
78250 Tengen
Tel. 07736/9219999
Fax 07736/9219993
Mail: info@reha-service.com

TENA

MEYRA
ORTOPEDIA

BAUERFEIND

medi

THUASNE

RECK MOTOMed
Bewegungstherapie für mehr Lebensqualität

flexofit
Der grifffichere Handlauf für Treppen

boso

Elektrotechnik SCHRÖDL



sucht

Elektroniker/Elektriker (m/w/d)
für Energie- und Gebäudetechnik, in Vollzeit ab sofort
und

Auszubildenden (m/w/d)

als Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik

Bewerbungen per Post oder Mail an Hr. Schrödl:
Elektrotechnik-schroedl@t-online.de

Elektrotechnik Schrödl GmbH
Kalkgrube 22, 78250 Tengen, Telefon 07736/9280-0

**INNUNGS
BETRIEB**

Wir stellen für Sie aus

schaub

Raumgestaltung

Bodenbeläge • Gardinen • Sonnenschutz
Verlegeservice • Montageservice

Mühlalstraße 12 • 78187 Geisingen-Leipferdingen
T 0 77 08/92 00-0 • info@schaub-raumgestaltung.de

www.schaub-raumgestaltung.de



DER NEUE PEUGEOT 3008

EINZIGARTIG VIELSEITIG

MEIN TARIF IM DETAIL¹

Finanzprodukt:	Online-KM-Leasing (Privat)
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung:	10.000 km/Jahr
Listenpreis inkl. Optionen:	39.250,00 €
Gesamtbetrag:	10.505,52 €
Monatliche Leasingrate:	291,82 €
Überführung:	1.489,00 €
Ihre Leasingsonderzahlung:	0,00 €

SERIENAUSSTATTUNG

Außenausstattung: Met. Obsession Blau. Innenausstattung: Stoff/Kunstleder UZIRIS. Sicherheit: ABS (Antiblockiersystem), Blinkleuchten mit Spurwechsel-Tippfunktion, EBV (elektronischer Bremskraftverteiler), ESP (elektronisches Stabilitätsprogramm) mit ASR (Antriebschlupfregelung), Innenspiegel automatisch abblendend, Multikollisionsbremse, Notbremsassistent mit Einschaltautomatik der Warnblinkleuchten, Reifendruckkontrollsystem, Scheibenbremsen rundum, vorn innenbelüftet, 6 Airbags, Kindersicherung, Vier Verzurrösen im Kofferraum

Komfort: Außenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar, Außenspiegel elektrisch anklappbar, Außenspiegel mit LED-Zugangsbeleuchtung, Beheizbare Heckscheibe, Fensterheber vorn und hinten elektrisch, mit Komfortschaltung und Einklemmschutz, Getränkehalter in der Mittelkonsole, Kartentaschen an den Vordersitzlehnen, Keyless-System Plus (schlüsselloses Zugangs- und Startsystem), Kleines Multifunktionslenkrad unten und oben abgeflacht, Klimaautomatik 2-Zonen mit Anti-Allergenfilter, getrennt regelbar für Fahrer und Beifahrer, Mittelarmlehne vorn, zweiteilig, mit Staufach, beleuchtet und klimatisiert, Seitenscheiben in Reihe 2 und Heckscheibe stärker getönt, Sport-Modus zur Aktivierung der folgenden Funktionen: Reaktivere Kennlinie des Gaspedals, Reaktivere Servolenkung, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, von innen aktivierbar, Zwischenladeboden verstellbar



- Gründung 2015 (ehemals Autohaus Reule seit 1966)
- Inhabergeführtes Familienunternehmen
 - o 25 Mitarbeiter (davon 8 Azubi)
- Standort Singen
 - o Neuwagenpartner der Marke Peugeot
 - o Servicevertrag für die Marken Citroen und Peugeot
- Standort Radolfzell
 - o Neuwagenpartner der Marken Peugeot und KIA
 - o Servicevertrag für KIA, Citroen und Peugeot



Suedmobile GmbH

In Singen und Radolfzell



Der Kia Sportage.

Inspiriert dich immer wieder.

mtl. leasen für

€ 179,-¹



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Technologie, die dich bewegt, trifft auf Design, das dich begeistert. Mit dem Kia Sportage freust du dich schon beim Anblick auf die nächste Fahrt. Und ob du dabei mit effizientem Verbrennungsmotor oder alternativem Antrieb unterwegs bist, entscheidest du selbst, denn der Kia Sportage bietet dir die freie Wahl. Immer mit dabei sind intelligente Assistenzsysteme, die dich an jedes Ziel begleiten. Erlebe den Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision, 118 kW (160 PS), schon für € 179,- monatlich¹

Fahrzeugpreis	€ 34.690,-	Gesamtlauflistung	40.000 km
Einmalige Leasingsonderzahlung	€ 4.000,-	48 mtl. Raten à	€ 179,-
Laufzeit in Monaten	48	Gesamtbetrag	€ 14.226,23

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision (Super/ 6-Gang-Schaltgetriebe); 118 kW (160 PS): Kraftstoffverbrauch kombiniert 6,9 l/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert 156 g/km. CO₂-Klasse F.²

Südmobile GmbH

Robert-Gerwig-Str. 2 | 78315 Radolfzell
Tel.: 07732/99750 | Fax: 07732/997599
www.kia-suedmobile-radolfzell.de

¹ Ein unverbindliches Leasingbeispiel für Privatkunden der KIA Leasing, ein Service der Allane SE, Dr.-Carl-von-Linde-Str. 2, 82049 Pullach. Bonität vorausgesetzt. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Zusätzlich individueller Überführungskosten in Höhe von 1.490,- EUR. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2024.
² Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

Suedmobile
...fair fährt am besten!

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/14 37-0
□□□□□	
Ärztlicher Notfalldienst an Wochenenden und Feiertagen	116 117 (ohne Vorwahl)
Kinderärztlicher Notfalldienst	0180 607 73 12
Augenärztlicher Notfalldienst	0180 607 53 12
HNO Notfalldienst	0180 607 72 11
Hegau-Klinikum Singen (Krankenhaus)	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0761/120 120 00
□□□□□	
Gasversorgung Thüga Energienetze GmbH Industriestr. 7, 78224 Singen	07731/14 80-0
Störungsrufnummer	0800 775 000 7
Stromversorgung Energie-Dienst Netze GmbH (für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/92 18 18
E-Werk Kanton Schaffhausen Verwaltung Schaffhausen	0041/52/6 33 55 55
Zweigstelle Worblingen	07731/1 47 66-0
Störungsdienst	0041/52/6 24 43 33
Wasserversorgung während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser während der Dienststunden	07731/38 09-25
nach Dienstschluss	0176/61 14 31 48
Wärmeversorgung Solarcomplex	07731/82 74 28
Forst-Revierleiter Werner Hornstein	0175-7247922
□□□□□	
Aids-Hilfe Konstanz e. V. Außenstelle Singen	07731/6 84 21
Arbeiterwohlfahrt Gottmadingen	07731/7 31 47
Einsatzleitung der Dorfhelferinnen Gabi Bruderhofer	07734/93 43 55
Dorfhelferinnenstation der Sozialstation Hegau-West	07734/93 43 55
Drogenberatungsstelle Singen	07731/6 14 97
Frauenhaus Singen e. V.	07731/3 12 44
Giftnotruf Freiburg	0761/1 92 40
Kinderschutzbund Singen-Radolfzell	07731/2 67 49
Krebskrankenhilfe	07771/17 16
Sozialstation Hegau-West e. V. St. Georg-Str. 5, Gottmadingen	07731/97 04-0
Wohngift-Telefon	0800/7 29 36 00
Horizont – Ökumenisches Hospiz- und Palliativzentrum im Landkreis Konstanz gemeinnützige GmbH	07731/96970-780
E-Mail: koordination@hospizdienst-horizont.info	
Hospizverein Singen und Hegau e.V. Im Gambrinus, täglich	07731/3 11 38
Sozialpflegerischer Dienst e. V. Singen	07731/2 99 92
Johanniter-Unfall-Hilfe e. V. Pflegedienst	07731/99 83-0

»Endlich rauchfrei«

Fachstelle Sucht lädt nach Singen ein

Hegau. Einen neuen Kurs »Nichtraucher in 6 Wochen« bietet die Fachstelle Sucht in Singen an. Der Kurs wurde von der Universität Tübingen entwickelt und gilt derzeit als die wirksamste und erfolgreichste Methode mit dem Rauchen aufzuhören. Der Kurs wird von den Krankenkassen bezuschusst. Ein

Angebot an alle, die gesünder leben möchten. Beginn ist am Freitag, 8. November, um 16:30 Uhr in den Räumen der Fachstelle Sucht, Julius-Bührer-Straße 4, DAS 1, Singen. Infos und Anmeldung erfolgt über Tel. 07731 912400, E-Mail fs-singen@bw-lv.de, Homepage www.bw-lv.de.

Binner Adventskalender

Bitte Nummerntafeln zurückbringen

Binningen. Auch in diesem Jahr sollen in Binningen wieder die Adventsfenster erstrahlen. Alle, die Spaß und Freude daran haben ein Fenster zu schmücken, sind herzlich zur Teilnahme eingeladen. So werden an 23 Häusern nach und nach die schön gestalteten und beleuchteten Fenstern zu sehen sein, bevor

an Weihnachten wieder die Krippe in der Kirche zu bestaunen ist. Information und Anmeldung erfolgt bei Ulrike Maus, Tel. 07739 673 (AB) oder per E-Mail ulrike.maus.gr@gmail.com.

Wer noch Nummerntafeln vom vergangenen Jahr hat wird gebeten, diese zurückbringen.

SV Schlatt a.R

Jahreshauptversammlung

Der Sportverein lädt am Donnerstag, 7. November, zu ihrer diesjährigen Jahreshauptversammlung ins Clubheim Il Campo ein. Die Sitzung startet um 19:30 Uhr.

Tagesordnung

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Bekanntgabe der Tagesordnung
3. Gedenken an die verstorbenen Mitglieder
4. Tätigkeitsbericht Schriftführer und Kassierer
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Bericht des Vorsitzenden
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Wahlen
9. Verschiedenes, Wünsche und Anträge

Alle Ehren- Aktiv- oder Passivmitglieder sowie Freunde und Gönner sind zu unserer Jahreshauptversammlung recht herzlich eingeladen.

Anzeigenverkauf

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40, 78234 Engen
Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60
Fax 0 77 33/99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de

Samstagstrauungen 2025

Termine während der üblichen
Öffnungszeiten weiter möglich



Das Trazzimmer bietet ein würdiges Ambiente.

Hilzingen. Rund 60 Paare geben sich in Hilzingen jährlich das Ja-Wort. Der Stellenwert der standesamtlichen Trauungen ist in den letzten Jahren deutlich gestiegen. Besonders groß ist die Nachfrage nach Eheschließungs-Terminen in den Monaten Mai bis September. In diesen Monaten bietet das Standesamt Hilzingen jeweils zwei Trausamstage an. Während den üblichen Öffnungszeiten ist eine Trauung nach Terminvereinbarung selbstverständlich jederzeit möglich. Für Trauun-

gen mit größeren Hochzeitsgesellschaften steht in den Sommermonaten außer dem Trazzimmer im Rathaus, auch die Remise im Schlosspark zur Verfügung. Weitere Informationen sind auf der Homepage der Gemeinde Hilzingen zu finden beziehungsweise erhält man bei den Standesbeamtinnen Ursula Graf, Tel. 07731 3809-51, und Heike Schatz, Tel. 07731 3809-21.

Für 2025 können folgende Samstagstermine angeboten werden:

11. Januar 2025	19. Juli 2025
1. Februar 2025	2. August 2025
8. März 2025	16. August 2025
5. April 2025	6. September 2025
10. Mai 2025	20. September 2025
17. Mai 2025	11. Oktober 2025
7. Juni 2025	8. November 2025
21. Juni 2025	6. Dezember 2025
5. Juli 2025	



Die Remise ist als Trauungsort für größere Gesellschaften geeignet.

Kürbis-Schnitzen für Jung und Alt

Haus- und Gartenverein Hilzingen lädt ein



Hilzingen. Am Samstag, 26. Oktober, lädt der Haus- und Gartenverein Hilzingen alle Familien (auch Nichtmitglieder) zum gemeinsamen Kürbisschnitzen ein. Die Veranstaltung findet ab 14 Uhr bei den Vereinsgaragen am Schwimmbadparkplatz statt. Eltern oder Großeltern können mit ihren Kindern und

Enkelkindern einen lustigen oder gruseligen Kürbis gestalten. Kürbisse sind organisiert und können vor Ort gekauft werden.

Schnitzwerkzeug (Messer und Löffel) ist mitzubringen. Die Veranstaltung wird ausschließlich bei trockenem Wetter im Freien abgehalten.

Biotopverbundplanung

Landschaftserhaltungsverband
Konstanz lädt ins Rathaus Hilzingen ein

Hilzingen. Gerne möchte der Landschaftserhaltungsverband alle BürgerInnen zur Öffentlichkeitsveranstaltung im Rahmen der Biotopverbundplanung in Hilzingen einladen. Für die Gemeinde bietet die Planung einen umfassenden Überblick über den Zustand und Entwicklungspotenzial der Natur im Gemeindegebiet. Des Weiteren kann die Planung Grundlage für vorausschauende Bauflächenentwicklung, die Steuerung touristischer Nutzung zur Ausgestaltung eines attraktiven Umfelds zur Naherholung und der Fortschreibung von Grünordnungs- und Landschaftsplänen sein. Die Veranstaltung soll interessierten Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit geben, das aus den Geländebegehungen erstellte Maßnahmenkonzept im Rahmen der Biotopverbundplanung einzusehen und sich hierzu einzubringen. Dazu laden die Gemeinde, das beauftragte Planungsbüro 365° freiraum + umwelt aus Überlingen und der

Landschaftserhaltungsverband Konstanz am **6. November um 18:30 Uhr im Sitzungssaal im Rathaus** ein.

Zuerst werden der Biotopverbund im Allgemeinen und der aktuelle Konzeptionsstand vorgestellt und erläutert. Ebenfalls angesprochen werden die Möglichkeiten der Umsetzung und die weiteren Beteiligungsmöglichkeiten. Im Anschluss sind alle eingeladen, mit den Fachplanern, den beteiligten Kommunalvertretern und Sven Gebhart vom Landschaftserhaltungsverband ins Gespräch zu kommen, sachlich zu diskutieren sowie Fragen zu stellen und Hinweise zu geben. Das aktuelle Maßnahmenkonzept ist zur Vorabansicht auf levkn.de - Aufgaben und Ziele - Beteiligung Biotopverbund zu finden. Bei Fragen zum Termin kann man sich gerne an Sven Gebhart, Landschaftserhaltungsverband Konstanz, Winterspürer Straße 25, Stockach, Tel. 07771 9186703, E-Mail gebhart@levkn.de wenden.

Anzeige

Herbstliche Genüsse

Großer Vogel, großartiger Geschmack

Der US-Klassiker Putenbraten wird auch hier immer beliebter

Hegau. Am 28. November wird in den USA Thanksgiving gefeiert und gemeinsam mit Freunden und Familie geschlemmt. Kulinarischer Star auf dem Teller: die Pute.

Und die ist dank zweier Fleischarten doppelt lecker. Ideal zum

Braten und Kochen ist das helle Fleisch von Putenbrust und -filet. Für Schmor- und Ofengerichte sind Putenober- und -unterkeulen mit ihrem dunkleren, aromatischeren Fleisch die beste Wahl.

Wer sich nicht entscheiden

kann, bereitet ganz traditionell eine ganze Thanksgiving-Pute zu. Auch in Deutschland wird das gesunde Geflügel, das neben viel Eiweiß auch Magnesium und B-Vitamine liefert, immer beliebter.

Beim Einkauf sollte man auf die

deutsche Herkunft des Geflügelfleischs achten, zu erkennen am »D« auf der Verpackung. Sie stehen für eine streng kontrollierte heimische Erzeugung nach hohen Standards für den Tier-, Umwelt- und Verbraucherschutz.



Frisch und knusprig: Putenbraten kommt immer gut an.

Bild: adobe

Thanksgiving-Pute

Zutaten (für 4 Personen): 1 Baby-Pute, 500 g Hokkaido-Kürbis, 2 Äpfel, 4 Scheiben Toastbrot, 1/4 Bund glatte Petersilie, 4 Salbeiblätter, 1 Zwiebel, 2 EL Butter, 1 Ei, 80 ml Ahornsirup, 20 ml Olivenöl, 1/2 TL Paprika edelsüß, 2 EL Soja-Soße, 2 EL Worcester-Soße.

Zubereitung: Kürbis und Äpfel entkernen und mit dem Toast würfeln. Petersilie und Salbei fein hacken. Zwiebel schälen, hacken und in 1 EL Butter anbraten. Kürbis 10 Minuten mitgaren. Mit Apfel- und Toastbrotwürfeln weitere 5 Minuten braten. Kräuter dazugeben, abkühlen lassen und verquirltes Ei untermengen. Pute mit Kürbismischung füllen, mit Zahnstochern verschließen, mit 1 EL Butter bestreichen und ca. 3,5 bis 4 Stunden bei 180 Grad garen. Sirup, Öl, Paprika, Soja- und Worcester-Soße verrühren. Pute 45 Minuten vor Ende der Garzeit mehrmals damit bestreichen, ruhen lassen, tranchieren und genießen.

Das Bio Lädlele in der Region Nachhaltig, Natürlich & Köstlich.

Jetzt frischen Süßmost & knackige Äpfel Elstar, Pinova, Gala, Rubinette, Topaz, Natyra, Grafesteiner, Alkmene.

Birnen: Williams-Christ, Conférence, Concorde, Alexander-Lucas. Nüsse.

Besuchen sie doch mal unser Bio Lädlele mit der großen Vielfalt.



Magdalenenhof
Hilzingen
Thomas Hägele
07731/60607

Straussenfarm
Hegau-Bodensee

Bitte melden Sie sich für den Brunch an.

Sonntag, 27.10.24, 10-14 Uhr
BRUNCH

Sonntag, 24.11.24, 12-18 Uhr
HERBSTLEUCHTEN

Sonntag, 08.12.24, 10-14 Uhr
ADVENTSBRUNCH

Telefon:
0 77 71/9 18 70 44

www.straussenfarm-hegau-bodensee.de | Airach 3 | 78333 Stockach

*„Unser Saft -
erfrischend regional“*

AUER
Obstsäfte

Hegauer Süßmostkellerei
Wilhelm Auer
78259 Mühlhausen/Hegau, Tel. 07733/8877

Abholung:
Mo-Fr: 8-12 u. 14-18 Uhr, Sa: 8-12 Uhr
oder fragen Sie Ihren Getränkehändler

Redaktions- und Anzeigenschluss:
Montag, 11 Uhr

Vorschau FC Hilzingen

Donnerstag 24. Oktober

B-Junioren SG F.A.L. – SG Hilzingen-Gottmadingen,
18:30 Uhr

Freitag, 25. Oktober

E-Junioren
Bezirksturnier Waldsportplatz Worndorf, 18 Uhr
D-Junioren SG Kreenheinstetten-Leibert - SG Hilzingen II,
19 Uhr

Samstag, 26. Oktober

E-Junioren
Bezirksturnier Inpotron Sportpark Hilzingen, 10 Uhr
D-Junioren SV Volkertshausen – SG Hilzingen, 12 Uhr
Herren Kreisliga C FC Hilzingen III – SV Riedheim II, 14 Uhr
Herren Kreisliga B SV Riedheim – FC Hilzingen II, 16 Uhr
B-Junioren SG Stockach – SG Hilzingen-Gottmadingen,
16 Uhr

Sonntag, 27. Oktober

E-Junioren
Bezirksturnier Inpotron Sportpark Hilzingen, 10 Uhr
C-Junioren Hegauer FV – SG Hilzingen, 11 Uhr
Frauen Bezirksliga SG Sipplingen/Bodm.Ludwigsh. – FC Hilzingen,
12:30 Uhr
A-Junioren SG Hilzingen-Gottmadingen – TV Konstanz,
14:30 Uhr, Sportplatz Bietingen
Herren Kreisliga A Hattinger SV – FC Hilzingen, 15 Uhr

Mittwoch 30. Oktober

Herren
Bezirkspokal FC Öhningen-Gaienhofen – FC Hilzingen,
19 Uhr

Einführung der Gelben Tonne

Am 1. Januar geht es los

Hilzingen. Zum 1. Januar 2025 wird die Gelbe Tonne in Hilzingen eingeführt. Diese löst den Gelben Sack ab. Restbestände an Gelben Säcken dürfen noch bis zum 30. Juni 2025 aufgebraucht werden, es wird aber keine weitere Bereitstellung von Gelben Säcken mehr geben. Remondis bittet darum, die Gelben Säcke auch weiterhin zu nutzen, wie gewohnt, bis zum 1. Januar 2025 zur Entsorgung der Leichtverpackungsabfälle. Danach die Gelben Tonnen. Die Grundverteilung der Gelben Tonnen startet ab KW 45 (4. November) und endet am 31. Dezember. Die Bereitstellung und Auslieferung der Gelben Tonne ist für die Bürger kostenfrei. Es ist keine Bestellung ihrerseits notwendig, die Erstverteilung findet auf Basis der gemeldeten Bürger je Grundstück statt. Die Berechtigung zu den Behältergrößen richtet sich nach der Anzahl der gemeldeten Personen je Grundstück (siehe Tabelle). Die Anzahl der Behälter richtet sich nach dem hochgerechneten Volumen an anfallenden Leichtverpackungen (LVP). Basis der Berechnung ist ein bundesweit ermittelter, statistischer Durch-

schnittswert von 15 Litern pro Person und Kalenderwoche.

Berechnungsbeispiel für einen 5 Personenhaushalt: 4 Wochen * 5 Personen * 15 Liter/Person*Woche = 300 Liter Volumen. Hieraus ergibt sich ein maximaler Anspruch auf zwei Behälter der Größe 240 Liter.

Remondis bittet darum, vorerst von Änderungsanfragen abzuweichen. Diese können frühestens nach Beendigung der Grundverteilung (ab dem 1. Januar 2025) berücksichtigt werden. Die Firma bittet darum, auch nach dem Jahreswechsel ein oder zwei Abfahren abzuwarten und zu versuchen, mit dem bereitgestellten Behältervolumen auszukommen, bevor man mit einer Änderungsanfrage auf Remondis zukommt.

An Gewerbetreibende, Hausverwaltungen und öffentliche/soziale Einrichtungen:

Wir werden Ihnen Ende Oktober eine Webseite zur Verfügung stellen, über welche Sie uns Ihren Behälterbedarf mitteilen können. Den Link werden wir Ihnen zur Verfügung stellen, sobald die Webseite online ist. Gemeinsam finden wir eine passende Lösung für Sie.

Gemeldete Personen je Grundstück	Behältergröße
1-2 Personen	120 Liter (2-Rad-Behälter)
3-19 Personen	240 Liter (2-Rad-Behälter; gegebenenfalls Mehrere)
Ab 20 Personen	1.100 Liter (4-Rad-Behälter; gegebenenfalls Mehrere)

Ich, Ulrich Herzog von Württemberg,

sitze zwar nun nicht mehr oben auf „meinem Twiel“ sondern der „Reichsacht“ trotzend gegenwärtig im „Hilzingen-Legoland“, verkünde aber hiermit wegen meiner seit nun 500 Jahren misslichen Lage folgende Forderung:

Jeder Anwohner – egal welchen Standes – des Hegau, der bei dem Spektakel am Tage „Gilbhart/prima dies dominicu“ (soll heißen 06.10.) zu Hilzingen auf dem Kirchanger anwesend war und von mir, als dem Herzog von Württemberg „Stand- oder -laufende- Bilder“ aufgezeichnet hat, möge mir diese mittels Boten – in für mich noch in verständlicher Weise – an neukirchen-volker@aol.com oder „WhatsApp: Volker +49 1516/1 381091“ überbringen ...

Als Dank kann ich zwar keine „... Waffen liefern, kann aber vielleicht sogar für die ...“ trotz meiner fast leeren Kriegskasse mich erkenntlich zeigen ...



Schwarzwaldverein Tengen Wanderhock in der »Linde«

Hegau. Zum nächsten Wanderhock trifft sich der Schwarzwaldverein Tengen am Mittwoch, 6. November, um 18:30 Uhr in der »Linde« in Büßlingen. Gäste sind wie immer willkommen. Infos gibt es bei Walter Zepf unter Tel. 07736 98871.

Turnus-Sitzung Diskussionsabend

Duchtingen. Am Montag, 11. November, treffen sich die Duchtinger Gemeinderäte, Vereinsvorstände sowie Vertreter der Gemeinde zur turnusmäßigen Sitzung. Interessierte Einwohner aus Duchtingen sind herzlich eingeladen, an der Sitzung teilzunehmen. Die Sitzung findet um 19 Uhr im »Alten Rathaus«, Singener Straße 2 (über dem Kindergarten), statt.

Anzeige

Warm und sicher durch den Winter

Der richtige Partner

Mit Online-Tool Sicherheitshandwerker finden

Hegau. Eine solide mechanische Grundsicherung steht an erster Stelle, wenn es um effektiven Einbruchschutz geht. Doch welche Produkte erfüllen die Sicherheitsstandards, und wo gibt es einen von der Polizei empfohlenen Fachbetrieb? Mit der Online-Suche von K-Einbruch, einer Initiative der Polizei und Wirtschaft findet man Hersteller und Betriebe in der Nähe. In einem wählbaren Radius von 10, 20, 50, 100 oder über 100 Kilometern, ausgehend von der eingegebenen Postleitzahl, kann man hier zum einen nach Betrieben für den fachgerechten Einbau von mechanischer Sicherungstechnik, von Überfall- und Einbruchmeldeanlagen sowie von Videoüberwachungsanlagen recherchieren. Aufgenommen sind hier nur Betriebe, welche die bundesweit einheitlichen Anforderungen der Polizei erfüllen. Diese sind in sogenannten »Pflichtenkatalogen« festgelegt, die von der Polizeilichen Kriminalprävention herausgegeben werden. Neben Anforderungen an die Technik

werden auch Anforderungen an die Fachunternehmen selbst sowie deren Personal gestellt.

Außerdem kann man mit der neuen Online-Suche auch nach Herstellern von geprüften und zertifizierten einbruchhemmenden Produkten wie einbruchhemmende Fenster und Türen oder nach Nachrüstprodukten suchen.

Wer grenznah zu einem anderen Bundesland wohnt, dem werden auch Fachunternehmen oder Hersteller im benachbarten Bundesland angegeben. Das persönliche Suchergebnis kann als PDF-Datei abgespeichert und bei Bedarf ausgedruckt werden.

Für eine individuell zugeschnittene Beratung kann man sich an eine (Kriminal-) Polizeiliche Beratungsstelle. Dort beraten Fachleute kostenlos und neutral über Sicherungsmaßnahmen, die aus Sicht der Polizei sinnvoll und empfehlenswert sind. Eine Beratungsstelle in der Nähe finden Interessierte mit der Beratungsstellensuche.

Saubere Alternative

Holzbriketts für den Kaminofen haben viele Vorteile

Hegau. Ist erst der Winter da und in weiten Teilen des Landes der erste Schnee gefallen, beginnt die Heizperiode. Ein guter Zeitpunkt, um eine erste Bilanz zu ziehen, ob die aktuelle Heizoption wirklich die effizienteste ist. Wer seinen Kaminofen bisher nur mit herkömmlichem Scheitholz beheizt hat, kann mit Holzbriketts ergänzen oder komplett umsteigen – denn die Presslinge sind eine saubere und praktische Alternative. Hergestellt aus naturbelassenen Nebenprodukten der Holzverarbeitung, sind sie zudem besonders klimafreundlich. Ein wesentlicher Pluspunkt von Holzbriketts ist der niedrige Wassergehalt im Vergleich zu Scheitholz. Dies führt zu einem höheren Heizwert und somit zu einer effektiveren Wärmeerzeugung. Kurz: Briketts liefern deutlich mehr Wärme als die gleiche Menge Scheitholz. Darüber hinaus punkten die Holzpresslinge mit ihrer gleichmäßigen und dadurch platzsparenden Form – sie können einfach gestapelt werden und benötigen sehr viel weniger Raum als Holzscheite.

Ebenfalls von Vorteil ist die Sauberkeit der Holzpresslinge. Im Gegensatz zu Kaminholz ist die Oberfläche der Briketts frei von Rinde, Erde, Pilzen oder Insekten, was nicht nur die Lagerung erleichtert, sondern auch für eine saubere Verbrennung mit wenig Asche sorgt. Neben der Sauberkeit und den gleichbleibenden Eigenschaften durch die industrielle Herstellung, bieten Briketts einen weiteren entscheidenden Vorteil: Käufer können hochwertige Produkte auf einen Blick am ENplus-Logo erkennen. Um die Zertifizierung zu erhalten, müssen die Briketts in ihren Eigenschaften streng definierte Grenzwerte einhalten. In einigen Punkten, wie dem Wasser- oder Aschegehalt, gehen die Grenzwerte sogar über internationale Standards hinaus. Der Aschegehalt darf demnach nicht mehr als ein Prozent betragen, was eine besonders effiziente Verbrennung gewährleistet. Um ein hochwertiges Produkt zu erhalten, sollten Käufer daher unbedingt auf das ENplus-Logo auf der Verpackung achten.



Lauber
FENSTERBAU

Holz-Fenster | Kunststoff-Fenster | Holz-Alu-Fenster | Haustüren

**SICHERER SCHUTZ FÜR IHR HAB UND GUT
MIT ROTO QUADRO SAFE!**

Gregor Lauber Fensterbau GmbH, Jahnstr. 20, 78224 Singen-Überlingen
Tel. 0 77 31 / 93 50 0, www.fensterbau-lauber.de



**Wohin mit dem E-Bike usw.
im Winter?**

Fahrradgaragen sind die Möglichkeit, Ihr Zwei- oder Vierrad unterzubringen.

- Fahrrad
- Roller
- Motorrad
- Quad
- Rasenmäher
- etc.

Hier ist es gut geschützt vor Witterung und Diebstahl.

Mehr Infos unter www.gebr-beyl.com
oder Sie rufen uns an

Gebr. BEYL GmbH
Schmiede • Schlosserei
Kunstschmiedearbeiten
Zeppelinstraße 18
78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 80 19

Anzeige

Keine Chance für Langfinger

Mehr Sicherheit für das eigene Zuhause

Rollläden sind oft ein Schwachpunkt, wenn es um Einbruchschutz geht



Mit einbruchhemmenden Rollläden wird das Zuhause ein gutes Stück sicherer.
Bild: AdobeStock

Hegau. Beim Betreten der eigenen vier Wände das pure Chaos: Glasscherben vor dem Fenster, Schränke durchwühlt, Schubladen herausgerissen, alles Mögliche liegt auf dem Fußboden, und neben dem Laptop und dem neuen Fernseher fehlt der auch gesamte Schmuck, darunter die Familienerbstücke – ein Einbruch! Wer sein Zuhause vor Einbrechern schützen möchte, sollte sich von einem Fachbetrieb des Rollladen- und Sonnenschutztechniker-Handwerks (R+S-Fachbetrieb) beraten lassen. Deren Experten kümmern sich zunächst um den

Schutz von leicht erreichbaren Fenstern, Balkon- und Terrassentüren. Sie sind die bevorzugten Angriffsziele der Kriminellen.

Mit der dunklen Jahreszeit beginnt sie jetzt wieder, die Hochsaison für Einbrecher. Darauf macht die Kriminalpolizei jedes Jahr Ende Oktober mit dem »Tag des Einbruchschutzes« aufmerksam. Kaum sind die Spuren gesichert und die Polizei ist wieder aus dem Haus, kommt für viele Betroffene eine schwierige Phase: Möchte man die durchwühlte Kleidung wirklich noch anziehen? Was, wenn Familienmitglieder den Einbrecher überrascht hätten? Kann man daheim jemals wieder beruhigt schlafen?

Viele Einbruchsoffer fühlen sich zuhause nicht mehr sicher. Manche ziehen sogar um oder verkaufen ihre Immobilie, weil ihre Privatsphäre unwiederbringlich gestört wurde. Doch so weit muss es nicht kommen. Einbruchhemmende Rollläden, Tor- und Fenstergitter leisten Eindringlingen so viel Widerstand, dass diese sich meist weniger geschützte Ziele aussuchen. In aller Regel möchten sie sich ungestört ans Werk machen, weshalb schon der Eindruck abschreckend wirkt, die Bewohner seien anwesend. Mit Motoren und Steuerungstechnik ausgerüstet, öffnen und schließen sie sich automatisch oder per App und signalisieren die Anwesenheit der Bewohner.

Rüsten Sie jetzt Ihre **Rollläden** mit **Funkantrieben** nach!

Zusätzliche Sicherheit, hoher Komfort und mehr Lebensqualität.

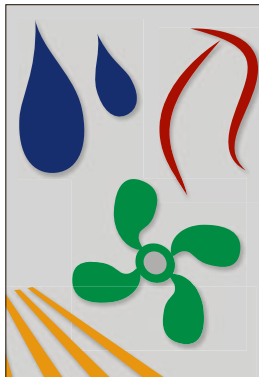
Lassen Sie sich in unserer Ausstellung beraten

Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:

30 KELLHOFFER
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel. 07731 799530
info@kellhofer.de
www.kellhofer.de

somfy 50 years



Wir freuen uns auf Ihr Projekt!

Mauenheimer Str. 12
78194 Immendingen-Mauenheim
Telefon: 077 33 9829287
E-Mail: info@buersner-sanitaer-heizung.de

BÜRSNER
Sanitär • Heizung • Lüftung • Solar

Ihr Partner in Sachen Sanitär, Heizung, Lüftung und Solar.

www.buersner-sanitaer-heizung.de

Anzeige

Effizient und kostengünstig heizen

Sparpotenzial weiterhin enorm

Bereits jedes dritte Wohngebäude ist hydraulisch abgeglichen

Hegau. 31 Prozent der 15,5 Millionen zentral beheizten Wohngebäude in Deutschland sind hydraulisch abgeglichen. Das ergab eine Auswertung der Kampagne »Meine Heizung kann mehr« (www.meine-heizung.de) von über 93.000 Gebäuden. Die Quote stieg seit der letzten Auswertung vor sechs Jahren um 13 Prozentpunkte. Der Aufwärtstrend zeichnet sich in allen Baualtersklassen ab. Insbesondere in neueren Gebäuden gehört der hydraulische Abgleich zum Standard. 56 Prozent der Gebäude, die seit 2007 gebaut wurden, sind mittlerweile abgeglichen. Grund für

den Anstieg sind die verschärften Förderbedingungen und die strengeren Anforderungen an den Neubau mit Inkrafttreten der Energieeinsparverordnung 2007. Nur eins von drei Gebäuden, die vor 2007 errichtet wurden, ist ebenfalls hydraulisch abgeglichen. Unterm Strich lassen weiterhin über zehn Millionen Gebäude in Deutschland dieses Potenzial ungenutzt. In Wohngebäuden werden daher jährlich noch rund 30 Terawattstunden Energie verschwendet. Das entspricht über drei Milliarden Euro Heizkosten und rund acht Millionen Tonnen CO₂-Emissionen. Ein

hydraulischer Abgleich macht die Heizungsanlage energieeffizienter und senkt den Heizenergieverbrauch um im Schnitt zehn Prozent. Nach dem Abgleich fließt nur noch die tatsächlich benötigte Menge Heizungswasser in jeden Heizkörper. Die Auswertung zeigt, dass die Anzahl der umgesetzten Abgleiche kontinuierlich steigt. Jeder vierte hydraulische Abgleich wurde in den vergangenen drei Jahren durch-

geführt. Der hydraulische Abgleich ist eine wirksame Klimaschutzmaßnahme, die sich auch finanziell für Hausbesitzer lohnt. Ein Haushalt in einem durchschnittlichen Einfamilienhaus spart mit dem hydraulischen Abgleich 190 Euro Heizkosten pro Jahr. Die Kosten für den Abgleich, die mit bis zu 20 Prozent gefördert werden, amortisieren sich so nach durchschnittlich fünf Jahren.

Auch im Notfall
sind wir für
Sie da!



Heizung
Bäder
Service

KERSCHBAUMER

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen!

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da!



Engen

07733-505-870

www.kerschbaumer.de

Zimmermann

Stuckateurmeister & Energiefachmann
Schimmelexperte

Der Stuckateurbetrieb für Putz, Farbe und kreative, individuelle Gestaltung im Innen- und Außenbereich sowie Fachmann für Energie und Schimmelbeseitigung.

78234 Welschingen · Tel. 0 77 33/50 17 53
zz.zimmermann@arcor.de · www.zz-zimmermann.de

Vorsorge statt Nachsorge
Wir überprüfen gerne Ihre Heizung

„Schwarz weiß wie“



Heizung / Solar
Lüftung
Sanitär
Brennerwartung
Reparaturen

78244 Gottmadingen
Industriepark 301
Tel. 0 77 31 / 9 26 26 20
info@ht-schwarz.de
www.ht-schwarz.de

Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rolltore – Fenster – Türen

Beratung – Lieferung – Montage

Rollläden – Jalousien – Markisen – Rolltore – Insektenschutz

Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung

Reparatur – Eildienst – Schreinerei

78247 Hilzingen • Tel.: 0 77 31/3 19 90 72

Mobil: 01 51/20 29 25 38

E-Mail: schulz-rollsonn@t-online.de

Wir beraten Sie gerne vor Ort!



Jetzt ist Pflanzzeit!

- Heu und Stroh
- Blumenerde
- Torf
- Rindenmulch
- Hobelspäne
- Sägemehl
- Holz

**„Der nächste Winter kommt bestimmt“
... nur noch für kurze Zeit.**



solange Vorrat reicht!

Angebot:
10-kg-Paket nur 5 €
Abnahme von
10 Paketen =
1 Paket gratis

L.Krause

Öffnungszeiten:

Mi., Fr., Sa. 09.00–12.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Lothar Krause, Winkelstr. 35
78259 Mühlhausen-Ehingen
Tel.: 07733/506671
Fax: 07733/506672
Mobil: 0171/5338851
Krause.lothar1@t-online.de

NG Bodensprenger Duchtlingen

Generalversammlung

Am Freitag, 8. November, um 20 Uhr findet die diesjährige Generalversammlung der Narrengruppe Bodensprenger in der Turnhalle Duchtlingen statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Präsidenten
2. Totenehrung
3. Kurzbericht des Präsidenten
4. Jahresbericht der Sudelmeisterin
5. Kassenbericht des Säckelmeisters
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Entlastung des Bodensprengerrates
8. Neuwahlen
9. Veranstaltungen und Termine
10. Wünsche und Anträge

Alle Ehrenmitglieder, Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins sind gemäß Satzung hierzu recht herzlich eingeladen.

NG Bodensprenger Duchtlingen

Segelfluggruppe Binningen

65. Jahreshauptversammlung

Die Vorstandschaft der Segelfluggruppe Binningen lädt zur 65. Jahreshauptversammlung am Freitag, 22. November, um 19 Uhr ins Clubheim »Luftkutsche« ein.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung
4. Bericht des Vorsitzenden
5. Kassenbericht
6. Bericht der Kassenprüfer
7. Aussprache zu den Punkten 3 bis 6
8. Bericht des Ausbildungsleiters
9. Entlastung der Vorstandschaft
10. Anträge zur Jahreshauptversammlung
11. Ausblick 2025
12. Verschiedenes

Wünsche und Anträge sind schriftlich zwei Wochen vor der Jahreshauptversammlung beim Vorsitzenden Stefan Brütsch einzu-reichen.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Holger Mayer oder sein Vertreter im Amt.
Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail an gemeinde@hilzingen.de senden.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlags-GmbH, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/99 65 94-56 60, Fax 0 77 33/99 65 94-56 90, E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Kein Amtsblatt erhalten? Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

Kunstaussstellung zur Kirchweih 2024

Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen lädt in den August-Dietrich-Saal

Hilzingen. Am Sonntag, 20. Oktober, wird um 10:30 Uhr im August-Dietrich-Saal in Hilzingen die Kunstaussstellung zur Kirchweih 2024 mit Werken von Michael Marcel Fuchs des Förderkreis Kunst und Kultur Hilzingen eröffnet. Hierzu lädt der Förderkreis Kunst und Kultur Hizingen alle Interessierten recht herzlich ein. Die diesjährige Kunstaussstellung findet in der Woche vom 20. bis 27. Oktober im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße

59, statt. Zur Ausstellung erscheint das Buch »Zwischen Raum und Zeit«. Am Dienstag, 22. Oktober, findet um 19:30 Uhr eine Führung und ein Kunstgespräch mit Michael Marcel Fuchs statt. Die Ausstellung ist geöffnet am Sonntag und Montag 20./21. Oktober von 10 bis 19 Uhr; Dienstag bis Freitag, 22. bis 25. Oktober, von 14 bis 18 Uhr; Samstag, 26. Oktober von 10 bis 18 Uhr; Sonntag, 27. Oktober, von 10 bis 17 Uhr.

Interessante Ausbildungsplätze

Tradition und Fortschritt



Wir suchen Sie!!

Die Gemeinde Hilzingen mit ca. 9.000 Einwohner bietet ab Herbst 2025

AUSBILDUNGSPLÄTZE (m/w/d)

- **mehrere Anerkennungspraktika**
für den Beruf der Erzieherin/des Erziehers
- **Praxisintegrierte Ausbildung zum Erzieher (PIA)**
- **Ausbildung als Sozialpädagogische/r Assistent/in**
- **Direkteinstieg-Kita (= 2-jährige) Ausbildung zur/zum Sozialpädagogischen Assistentin/en**
- **Fachangestellter für Bäderbetriebe**
in Kooperation mit einer Nachbargemeinde
- **Praxisplätze für Teilnehmer am Freiwilligen Sozialen Jahr (FSJ)**
- **Verwaltungsfachangestellte/r**

Weitere Informationen zur Gemeinde Hilzingen und zu den Stellen finden Sie auf unserer Homepage unter www.hilzingen.de.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann richten Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die Gemeinde Hilzingen, Haupt- und Personalamt, Hauptstraße 36, 78247 Hilzingen (Tel. 07731/38 09-22 Markus Wannenmacher, Hauptamt oder Tel. 07731/38 09-26 Markus Weber, Personalamt).



Unser Angebot für Sie zum 100. Weltspartag

**Vom 28. - 31. Oktober feiern
wir Weltspartag!**

**Feiern Sie mit und sichern Sie
sich einen Sparkassenbrief
mit 15 Monaten Laufzeit und
Zinsen von 2,40 % p.a.***

Sprechen Sie uns an!
sparkasse-engen.de/sparkassenbrief

*Angebot freibleibend vom 28.10.-30.11.2024;
ab 500 €



**Sparkasse
Engen-Gottmadingen**

Kirchennachrichten

Evangelische Kirche

Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen –
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen



Pfarramt: Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen

Öffnungszeiten:

Montag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Mittwoch von 09:30 bis 12:30 Uhr

Freitag von 09:30 bis 12:30 Uhr

Gemeindesekretärin: Birgitt Fehrle

Pfarrer: Herr Michael Weber

KGR-Vorsitzende Hilzingen: Frau Bärbel Weigl

KGR-Vorsitzende Tengen: Frau Elke Luckner

Tel. 07731 / 64514 / Fax 07731 / 64517

E-Mail: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Donnerstag, 24.10.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

Freitag, 25.10.2024

09:00 Uhr Krabbelgruppe im Gemeindesaal

Sonntag, 27.10.2024

10:30 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Liturgieteam: Prädikant Bernhard Barth / Musik: Eberhard Höhn

Montag, 28.10.2024

09:00 Uhr Kinderbibelwoche

Dienstag, 29.10.2024

09:00 Uhr Kinderbibelwoche

Mittwoch, 30.10.2024

09:00 Uhr Kinderbibelwoche

Donnerstag, 31.10.2024

09:30 Uhr Seniorengymnastik I

10:30 Uhr Seniorengymnastik II

15:00 Uhr Café Hereinspaziert

18:00 Uhr Reformationsgottesdienst, Liturgieteam: Prädikant Hans-Georg Bühner / Musik: Dr. Wolfram Weber

Save the Date!



Für Kinder von fünf bis zehn Jahren

Termin: 28. bis 30. Oktober, Uhrzeit: 9 bis 12 Uhr

Ort: Im Evangelischen Gemeindehaus (Hanfgarten 10) in Hilzingen

Anmeldung: hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

Liebe Eltern,

bitte melden Sie ihre Kinder unter der Mail-Adresse an, da nur 50 Plätze vorhanden sind. Wir freuen uns, wenn Sie uns als Eltern im Team bei der Kinderbibelwoche unterstützen, da wir momentan noch ein sehr kleines Team sind.

Herzliche Einladung zu einem Kurs von

»Stufen des Lebens«

»Überrascht von der Freude«



Ist es möglich, dass wir beim Lesen der Bibel von der Freude überrascht werden? Dann gäbe es nur die eine Empfehlung, dieses Buch gründlich unter die Lupe zu nehmen. Denn wer von uns möchte nicht der Freude Tor und Tür öffnen? Wo die Freude wohnt und unseren Alltag bestimmt, wird unser Blick klarer, unser Gang aufrechter, unser Handeln entschiedener und unser Leben reicher. Von der Freude überrascht werden können wir auch mitten in schwierigen Situationen, wenn wir erleben, dass Menschen zu uns stehen, mit uns gehen, bei uns sind; wenn wir Menschen begegnen, die sich uns mitteilen. Eine solche Begegnungsstätte ist die Bibel. Im Kurs wollen wir uns von ausgewählten biblischen Texten überraschen und bewegen lassen. Herzlich laden wir Sie dazu ein! Es freut sich auf Sie das Mitarbeiter-Team

Anmeldung

Der Kurs umfasst drei Gesprächsrunden, Dienstag, 5./12./19. November. Gerne dürfen Sie auch am ersten Abend zum Schnuppern kommen und anschließend entscheiden, ob Sie an den folgenden Abenden teilnehmen möchten. Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch oder schriftlich an.

Ort: Tengen, Marktstr. 14

Datum: Dienstag, 5./12./19.11.2024

Zeit: 19:30 bis 21:30 Uhr

Leitung: Karin Weber und Rahel Becker

Anmeldeadresse und weitere Infos:

hilzingen-tengen@kbz.ekiba.de

oder Karin Weber, Tel. 07736 8942

Wir freuen uns auf Sie!

Ihre Kirchengemeinderäte und Pfarrer M. Weber

Ökumene

IMPULS

Aber Gott sprach zu ihm: Du Narr! Diese Nacht wird man deine Seele von dir fordern. Lukas 12,20

Liebe Gemeinde, wie ein Narr sieht er nun wirklich nicht aus, der erfolgreiche Unternehmer, der uns im obigen Bibelvers präsentiert wird. Ganz im Gegenteil! Er scheint doch ein leuchtendes Beispiel für sein Berufsstand zu sein. Er hat Erfolg, er denkt strategisch, investiert und sichert so die Zukunft seines Unternehmens. Besser kann man es doch gar nicht machen! Wo liegt also das Problem? Warum ist er

Kirchennachrichten

ein Narr? Er ist kein Narr, weil er erfolgreich wirtschaftet, auch nicht, weil er in die Zukunft investiert. Gott bezeichnet ihn als Narren, weil ihn sein Hab und Gut dazu veranlasst, nur noch mehr, um sich selbst zu kreisen. Der Mann hat leider, so müssen wir erschüttert feststellen, überhaupt kein Gegenüber mehr. Er spricht nur noch zu sich selbst und zu seiner eigenen Seele. Für ihn sind nur noch zwei Wörter wichtig: „Ich“ und „mein“. Entsprechend fällt bei ihm der Erntedank aus. Wem sollte er auch danken? Da ist keiner, dem er irgendwas zu verdanken hätte. Es hängt alles an ihm und seinem Tun. So mancher trinkt das tödliche Salzwasser der Habgier. Wenn ein Schiffbrüchiger aber Salzwasser trinkt, so wird sein Durst immer größer und am Ende verdurstet er sogar. So stillt Habgier auch nicht unseren Durst nach Leben, sondern vergrößert ihn nur noch. Die Habgier trennt uns von Gott, denn was wir in unserem Leben angehäuft haben, das wird am Ende unseres Lebens bedeutungslos sein. Aber was Gott über uns denkt, daran wird sich entscheiden, ob unser Leben gelang. An Gott entscheidet sich, ob wir in alle Ewigkeit weiter nur „Ich“ und „mein“ sagen oder in der Gemeinschaft mit unzähligen Anderen gemeinsam Gott dafür danken, was er uns geschenkt hat. Wir sollten ihm danken für irdische Güter in diesem Leben und viel mehr noch für die unvergänglichen Güter: Vergebung und Seligkeit. Amen.

Herzliche Grüße,

Ihr Pfr. Michael Weber

Rufen Sie uns an, für die Seelsorge sind wir - die Seelsorgenden der evangelischen und katholischen Kirche Hilzingen - erreichbar:

Michael Weber, Pfarrer, Tel. 07731-64514

Albert Striet, Pfarrer, Tel. 0155-618 50 109

Simone Meisel, Gemeindeferentin, Tel. 07731-16710-24

Bildungswerk Hilzingen - Offener Treff für werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern

Wann? Immer montags von 9 bis 11 Uhr, außer in den Schulferien
Nächster Termin: Montag, 14. Oktober

Wo: Gemeindezentrum der evangelischen Paul-Gerhardt-Gemeinde in Hilzingen, Hanfgarten 10

Für wen: werdende Eltern, Eltern von Babys und Kleinkindern bis circa drei Jahre

Wer: Lisa Walz, Kindheitspädagogin (M.A.) und Mutter von drei kleinen Kindern Weitere Informationen erhalten Sie unter:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

Finanziert durch das Ministerium für Soziales, Gesundheit und Integration aus Landesmitteln, die der Landtag von Baden-Württemberg beschlossen hat.



Bildungswerk Hilzingen - Bibel teilen

ab 30. Oktober drei mal mittwochs, jeweils 20 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus, Eingang Hauptstraße 43, Hilzingen. Folgetermine sind 13. und 27. November. Der Eintritt ist frei, die Moderation übernimmt-Pfarrer Albert Striet.

Wir betrachten eine biblische Erzählung – im Hören und im stillen Beten. Wir erzählen einander, welche Gefühle und Gedanken uns im Meditieren des Textes begleiten. Biblische Vorkenntnisse sind keine erforderlich. Trauen Sie sich und kommen Sie einfach dazu. Sie können auch an einzelnen Terminen teilnehmen. Eine Anmeldung ist erforderlich bis jeweils eine Woche vor dem Termin:

Homepage: www.kath-hilzingen.de

Tel. 07731 12038

E-Mail: bildungswerk@kath-hilzingen.de

TAIZÉ-Gebet

Evangelische Paul-Gerhardt-Kirche am Sonntag, 3. November, 19 Uhr.



Mit den Pfarreien: St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter und Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit Filialkirche St. Philippus und Jakobus Schlatt a. R., St. Mauritius Weiterdingen.

Unsere Gottesdienste

Freitag, 25. Oktober 2024

17:00 Uhr **Hilzingen** Rosenkranzgebet

Samstag, 26. Oktober 2024

Sonntag der Weltmission, Missio-Kollekte

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. A. Striet

Sonntag, 27. Oktober 2024 30. Sonntag im Jahreskreis

Sonntag der Weltmission, Missio-Kollekte

10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Hedwig Rösch

15:30 Uhr **Duchtlingen** Tauffeier von Moreno Cernjul, Z: Pfr. Manfred Tschacher

Dienstag, 29. Oktober 2024

19:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

Mittwoch, 30. Oktober 2024

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Dr. Roland Haug, Rosita und Albert Haug, Else und Karl Pfaff

Donnerstag, 31. Oktober 2024 Reformationstag

18:30 Uhr **Weiterdingen** Rosenkranzgebet

19:00 Uhr **Weiterdingen** Eucharistiefeier am Vorabend, Z: Pfr. D. Mayer

Freitag, 1. November 2024 Allerheiligen

09:00 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer

10:30 Uhr **Schlatt a.R.** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet

11:45 Uhr **Schlatt a.R.** Wortgottesdienst auf dem Friedhof, Z: Pfr. A. Striet

14:00 Uhr **Binningen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof, L: Liturgieteam Binningen

14:00 Uhr **Duchtlingen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof, L: Liturgieteam Duchtlingen

14:00 Uhr **Hilzingen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof, mitgestaltet vom Kirchenchor Hilzingen, Z: Pfr. D. Mayer

14:00 Uhr **Riedheim** Wortgottesdienst auf dem Friedhof, L: Liturgieteam Riedheim

14:00 Uhr **Weiterdingen** Wortgottesdienst auf dem Friedhof, L: Liturgieteam Weiterdingen

Kirchennachrichten

Samstag, 2. November 2024 Allerseelen

Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa

19:00 Uhr **Hilzingen** Eucharistiefeier - mit Gedenken für die Verstorbenen der vergangenen zwölf Monate, Gedenken: Reiner Oßwlad (1. Opfer), Z: Pfr. A. Striet

Sonntag, 3. November 2024 31. Sonntag im Jahreskreis

10:30 Uhr **Binningen** Eucharistiefeier, Z: Pfr. A. Striet, Gedenken: Rupert Martin und verstorbene Angehörige, Daniel Weisser, Bettina Maier, Anita Weishaar, Daniel Weisser, Bettina Maier, Anita Weishaar
10:30 Uhr **Riedheim** Eucharistiefeier, Z: Pfr. D. Mayer, Gedenken: Michael Schatz

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Nachlese Kirchweih Hilzingen

Ein herzliches Vergelt's Gott an alle Helferinnen und Helfer, die beim Bilderlegen, Schmücken und Abräumen der Kirche, bei der Aufsicht in der Kirche und im Kirchenkeller tatkräftig mitgeholfen haben und jetzt auch noch helfen. An dieser Stelle auch ein herzliches Dankeschön für die vielen gespendeten Torten und Kuchen. Die restlichen Kuchen- und Tortenplatten können während der Bürozeiten im Pfarrbüro abgeholt werden.

Sonntag, 27. Oktober, 17 Uhr

Konzert zum Abschluss der Erntedankwoche mit dem Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen, dem Kirchenchor Bietingen-Ebringen und der Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen in der Kirche St. Peter und Paul

Aufruf der deutschen Bischöfe zum Weltmissionssonntag 2024

Liebe Schwestern und Brüder,
am 27. Oktober begehen wir in Deutschland den Sonntag der Weltmission. Er steht unter dem Motto »Meine Hoffnung, sie gilt dir!« (Ps 39,8). Mit diesem Wort aus dem Psalm 39 lässt sich auch die Grundhaltung vieler Frauen auf den pazifischen Inseln beschreiben. Sie wissen sich von Gott getragen und können so – trotz vieler Alltagsprobleme und einer systematischen Benachteiligung – ihr Engagement voller Hoffnung in das kirchliche und gesellschaftliche Leben einbringen. Zum Sonntag der Weltmission stellt uns das Hilfswerk Missio einzelne Frauen aus dieser Region vor, die aus dem Glauben heraus Antworten auf die vielen bedrängenden Herausforderungen in ihrem Leben geben. So führen sie zum Beispiel Alphabetisierungskurse durch, vermitteln medizinisches Basiswissen und klären andere Frauen über ihre Rechte auf. Misshandelten Frauen und Kindern bieten sie Schutz in sogenannten »Safe Houses«. Die Spenden, die am Sonntag der Weltmission gesammelt werden, kommen solchen missionarischen Initiativen zugute. Sie bedeuten konkrete Hilfe für Menschen, die im Glauben verwurzelt sind und sich für andere einsetzen. Wir bitten Sie: Unterstützen Sie unsere Schwestern und Brüder durch Ihr Interesse, Ihr Gebet und eine großzügige Spende bei der Kollekte am kommenden Sonntag der Weltmission. Dafür danken wir Ihnen herzlich.

Für das Erzbistum Freiburg

Erzbischof Stephan Burger

Frauengemeinschaft Hilzingen - Liedernachmittag mit Moni

Am Mittwoch, 6. November, bietet die Frauengemeinschaft Hilzingen im Museum einen ganz besonderen Nachmittag an: Liedernachmittag mit Moni. Bekannte, schwungvolle Schlager bringen gute Laune, regen zum Mitsingen an, regen an gemeinsam in Erinnerungen zu schwelgen oder einfach nur beim Zuhören die Melodien zu genießen. Versüßt wird der Nachmittag natürlich mit Kaffee und Kuchen. Für diesen Nachmittag benötigen wir einen Kostenbeitrag

für Mitglieder von 7,50 Euro und 10 Euro für Nichtmitglieder. Da die Platzanzahl begrenzt ist, bitten wir um eine Anmeldung bei Rita Fechtig, Tel. 07731 63333 oder Monika Riesterer, Tel. 07731 184955.

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen

Besuch des Kartoffelhofes Frick bei Pfullendorf „von der Knolle bis zum Genuss“

Am Mittwoch, 6. November, besuchen wir den Kartoffelhof Frick bei Pfullendorf. Wir nehmen dort an einer Hofführung teil (Hofrundgang, Anbau, Lagerung, Maschinen). Danach gibt es eine Verkostung mit Kartoffeln und noch eine süße Überraschung. Dieses können wir beim gemütlichen Zusammensein dort genießen. Die Kosten betragen pro Person insgesamt 27 Euro. Treffpunkt ist um 13:15 Uhr in Weiterdingen an der oberen Bushaltestelle. Anmeldung erfolgen bis spätestens 28. Oktober bei S. Schmieder, Tel. 07739 789, oder U. Mayer, Tel. 07739 5419. Wir werden dann wieder Fahrgemeinschaften bilden. Wir hoffen auf rege Teilnahme und freuen uns auf einen schönen Tag.

Jahreshauptversammlung katholischer Kirchenchor Riedheim

Die diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Dienstag, 29. Oktober, um 20 Uhr im Bürgeraal in Riedheim statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Bericht der Schriftführerin
3. Bericht des Kassiers
4. Bericht der Dirigentin
5. Bericht der Vorsitzenden
6. Grußwort des Präses
7. Entlastung der Vorstandschaft
8. Ehrungen
9. Wünsche und Anträge

Hierzu laden wir alle Ehrenmitglieder, Mitglieder und Interessierten ein.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-

Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen, St. Gallus Duchtlingen, St. Peter u. Paul Hilzingen, St. Laurentius Riedheim mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. und St. Mauritius Weiterdingen, Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Matthias Zimmermann, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-0.

Mitarbeitender Priester: Pfr. Albert Striet, Sprechzeiten: Donnerstag 15.00 - 17.00 Uhr mit Anmeldung unter Tel. 0155-618 50 109, Mail: albert.striet@kath-hilzingen.de

Gemeindereferentin: Simone Meisel, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Tel: 07731-16710-24

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Sekretärin: Elisabeth Brütsch, Bianca Moll

Bürozeiten: Montag, Mittwoch und Donnerstag, 10.00 - 12.00, Dienstag, 11.00 - 12.00, Montagnachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen) / Tel: 07731-16710-0 / Fax: 07731-16710-29

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 17.30 Uhr bis 19.00 Uhr (In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindung: Sparkasse Engen-Gottmadingen;

BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93 6925 1445 0005 6278 15

Stellenmarkt

Wir brauchen Verstärkung!!!
Für immer mehr Patienten wünschen wir uns
eine MFA (w/m/d)
auch Krankenschwester oder MTA im
Quereinstieg

Am liebsten Vollzeit - aber auch Teilzeit
Wir sind ein nettes, gut funktionierendes Team

Wir bieten:

- Bezahlung nach Tarif
- Volles 13. Monatsgehalt
- Betriebliche Altersvorsorge
- 30 Tage Urlaub im Jahr

Hausarzt- und Betriebsarztpraxis Dr. Fritz
Breitestr. 2 - 78234 Engen
☎ 07733 / 9442 - 0 ☎ - 10 🌐 www.hausarzt-engen.de ✉ info@hausarzt-engen.de



**ABWEHRKRÄFTE STÄRKEN,
MIT DEINEM JOB
ZU MEHR VITALITÄT.**

**BEWIRB DICH UND
WERDE AUCH ZUSTELLER (M/W/D)
FÜR ZEITUNGEN UND BRIEFE.**

**IN HILZINGEN (KELTENWEG, STOLPENER WEG, TANZPLATZ)
AB 18 BIS 99 JAHREN.
ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT
ODER VOLLZEIT. 07531/999 1100**

 **sk-logistik-jobs.de**



Wir suchen ab sofort
Maschinenführer für Winterdienst (m/w/d)
auf Minijob-Basis

- Einsatz auf Firmengelände mit Traktor
- Arbeitszeit auf Abruf

 **WALTHER**
Dienstleistungen
Hohenkräher Brühl 23, 78259 Mühlhausen-E.

Bewirb dich jetzt
☎ 07733 9777440
✉ @jobs@owdt.de

Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen e. G.



Die WBG Gottmadingen e.G. bewirtschaftet 322 eigene Wohneinheiten und ca. 200 Wohnungen als Eigentumsverwalter. Die Genossenschaft betreut 550 Mitglieder.

Das genossenschaftliche Solidaritätsprinzip ist uns wichtig. Wir handeln wirtschaftlich und dienstleistungsorientiert um unseren Mieter ein gutes, sicheres und vor allem bezahlbares Wohnen zu ermöglichen. Kontinuierliche Bestandentwicklung und aktive Neubautätigkeiten sind uns wichtig. Aktuell errichtet die WBG 22 neue Wohnungen für den Eigenbedarf.

Wir suchen zum 01.01.2025 einen

nebenamtlichen Vorstand (m/w/d)/

(ca. 10 Std./Woche), der die strategische Ausrichtung und den Erfolg unserer Genossenschaft mitgestaltet.

Die detaillierte Stellenbeschreibung finden Sie unter

<https://wbg-gottmadingen.de/aktuelles.html>

Bewerbungen richten Sie bitte per Post oder E-Mail unter Angabe Ihrer Vergütungsvorstellungen an den

Vorsitzenden des Aufsichtsrates Herrn Axel Hauser
Wohnungsbaugenossenschaft Gottmadingen e.G.

Hauptstraße 43

78244 Gottmadingen

axel.hauser@wbg-gottmadingen.de

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr



Gemeinsam an der Seite kranker Kinder

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

SPENDENKONTO

Sparkasse Schwarzwald-Baar
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00
BIC SOLADES1VSS
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500
www.kinderkrebsnachsorge.de



deutsche **KINDERKREBS
NACHSORGE**
Stiftung für das chronisch kranke Kind

IHR GARAGENTOR ...

... ist schwer zu öffnen, beschädigt oder der Antrieb ist defekt?
Sprechen Sie mit uns und wir **kommen sofort!**

Industriestraße 14-20
78224 Singen
077 31/5991-0

Schelle
Der Haus-Ausstatter
www.schelle-singen.de

Markenparfums

Wir haben für Sie geöffnet

Donnerstag, 24. Oktober 2024 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Freitag, 25. Oktober 2024 von 10.00 Uhr bis 17.00 Uhr
Samstag, 26. Oktober 2024 von 10.00 Uhr bis 15.00 Uhr

>> **Duftschnäppchen** <<

NEU:

Bohlinger Straße 25
78224 Singen
Tel. +49 171 218 71 76

Albert Ehinger

Alle Arbeiten, die ich darf und kann
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31/7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten
- Wohnungsaufösungen + Entrümpelungen
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Bausanierung



Sparkasse
Engen-Gottmadingen

Büro Gottmadingen

Julian Bessler

Bezirksleiter Immobilien
Telefon +49 7731 40148812
julian.bessler@lbs-sw.de

Immobilienverkauf mit dem Profi!

LBS Immobilien GmbH Südwest

Ihr 5* Immobilienmakler.



24 STUNDEN PFLEGE

LKR.- KONSTANZ U: HEGAU

CARE--by-SAUTER

www.care-by-sauter.com

info@care-by-sauter.com

T.077359380227

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich
Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige
per mail oder Brief an
Info Kommunal, Jahnstraße 40,
78234 Engen

Vermietungen

Nicht alleine wohnen

Rentnerin, 71 J., bietet kernsanierte, separate 1-Zi-Whg. in Tengen. Suche dafür alleinstehende, rüstige Frau zw. 65 u. 75 J., die auch Lust auf gemeinsame Freizeitaktivitäten wie Walken, Radfahren, u.s.w. hat. Freue mich auf Ihre Zuschrift unter: **Chiffre EN 2788138Z**

Stellenmarkt

Kinderbetreuung in Engen gesucht!

Suche für frühmorgens eine Kinderbetreuung in Engen. Weitere Infos über: **sweethome26@web.de**

Dienstleistungen

Zuverlässige Fensterreinigung

für Privat & kl. Gewerbe. Infos unter:
Tel. 01522 187 6635

Zu verschenken

2 kl. Fußballtore zu verschenken
Tel. 0152 0480 7691



BIKE SERVICE LUTZ
DIE FREIE RADWERKSTATT IN SINGEN
BEI UNS WIRD SERVICE GANZ GUT GESCHRIEBEN!
INDUSTRIESTRAßE 15
78224 SINGEN
T. 07731 796 50 80
FOLLOW US: f i



HEGAU HELDEN
Warum Spenden eine Superkraft ist:
#hilfthelfen
#schenkfreude
#gibthoffnung
#schenkträcheln
#bringtgluecksmomente
WIR FÜR DIE HEGAU-HELDEN



Kranken Kindern helfen
Gemeinsam für ein neues Kinderzentrum.
Bitte helfen Sie mit!
Spendenkonto (IBAN):
DE48 4805 0161 0000 0040 77
Stichwort: KINDGESUND
www.kinder-bethel.de

INFO
KOMMUNAL

GEMEINDEBLATT
AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN
Anzeigenberatung

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 077 33/99 65 94 - 0
Fax 077 33/99 65 94 - 56 90
E-Mail: info@info-kommunal.de